

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
5 MARZO 1977

402

181

POR  
ACUERDO UNANIME  
DEL PLENO,  
LA  
BANDERA DE MALLORCA  
ONDEARA  
EN EL  
AYUNTAMIENTO



CUM...  
SUS  
ANC...  
A...  
ST

**LAS ZONAS  
TURISTICAS  
Y SU  
POSIBILIDAD  
MUNICIPAL**

**LUTO EN S'ILLOT POR  
LA MUERTE DE  
DON JUAN GUISCAFRE**



# Saboga

Porto-Cristo

SABADOS NOCHE

DESDE LAS 10:  
CONJUNTO

## "AMIGOS"

DOMINGOS TARDE

DESDE LAS 4'30

## GALAS DE JUVENTUD



*TUGORES*

**OPTICO** DIPLOMADO

Todo  
para una mejor visión

Conquistador, 8 (POU FONDO)

Teléfono 55 23 72

**Manacor**

**Gestoría Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4

Teléfono 55.04.82

**MANACOR**

GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD

# LLULL

## SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR

Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

# FOTO DIAZ

Laboratorio color • Reportajes

AV. SA FONERA 29  
PORTO CRISTO

## BODAS Y COMUNIONES

# REBAJAS

**REMATE TOTAL  
ULTIMA SEMANA**

**JOVENT JOVENT JOVENT  
JOVENT JOVENT JOVENT  
JOVENT JOVENT JOVENT**

**blue jeans**

ABRIGOS SEÑORA.....	1995 Ptas.
CHAQUETONES SEÑORA Y CABALLERO.....	1495 "
VESTIDOS, desde.....	998 "
FALDAS, desde.....	897 "
PANTALONES SEÑORA, CABALLERO O NIÑO, desde.....	649 "
CAMISAS SEÑORA Y CABALLERO, desde.....	295 "
JERSEIS DE INVIERNO, SEÑORA Y CABALLERO, desde.....	395 "
JERSEIS DE VERANO, SEÑORA Y CABALLERO, desde.....	95 "
BIKINIS.....	295 "
BAÑADORES DE CABALLERO, desde.....	95 "

**blue jeans**

**JOVENT JOVENT  
JOVENT JOVENT  
JOVENT JOVENT**

**blue jeans**

**blue jeans**

Avda. Salvador Juan, 69  
MANACOR (Mallorca)

Tel. 55.26.83

## UNA MUESTRA REAL DEL APERTURISMO

AGATA LYS



LA NUEVA MARILYN

Escrita y dirigida por J. A. DE LA LOMA

CINE GOYA

PRESENTA

HOY

ADEMAS: OTRO GRAN EXITO MUNDIAL



LOS TRAFICANTES

# ANOTA



AYUNTAMIENTO  
DE MANACOR

## LIBRO DE CEDULAS DE PROPIEDAD DEL CATASTRO DE RUSTICA 1976

De la Delegación de Hacienda se ha recibido en este Ayuntamiento el "Libro de Cédulas de propiedad del Catastro de Rústica - 1976" al objeto de cumplimentar determinados datos y depuración de errores.

En su consecuencia, esta Alcaldía encarece a los propietarios de fincas rústicas se personen en oficinas municipales con el fin de comprobar los datos que figuran recogidos en el citado Libro de Cédulas. Se recuerda vayan provistos del D. N. de Identidad.

Asimismo se encarece la máxima urgencia para el cumplimiento de cuanto se dispone. - EL ALCALDE

## LIBROS

VIERNES 11 MARZO. - En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales, presentación de ediciones de los premios "Ciutat de Manacor" 1976: "Esquena de ganivet", de Damià Huguet, y "Qualsevol cosa ficció", de Josep Albanell. Entrada libre.

## CINE CLUB

VII FUNCION. - Martes 8 marzo, 9'30 noche, en Sala Imperial, estreno de "Habla, mudita", (1973), de Manuel Gutiérrez, con J. L. López Vázquez, Kitty Mauver y Paco Algora.

## FUTBOL

DOMINGO 13 MARZO. - Regional Preferente en el Campo Municipal de Deportes: C. D. MANACOR-Binissalem.

- En el Campo de Deportes del Puerto: C. F. PORTO CRISTO - Montuiri. Primera Regional.

## HOMENAJE

HOY SABADO, a las 9 noche, cena de homenaje a Antoni Mus por los premios "Víctor Català" y "Ciudad de Palma". Restaurante Can Marc. (C. Valencia).

## CRUZ ROJA

VIERNES, 11 MARZO. - En General Franco nº 1 se instalará una unidad para la recogida de sangre con destino a centros hospitalarios.

Perlas y Cuevas

# SIONES

## FARMACIAS

MAÑANA, 6 MARZO. - Ldo. Agustín Pérez. C. Nueva. (Todo el día). - Ldo. Andrés Lull. Avenida Antonio Maura (Sólo mañana).

DOMINGO DIA 13. - Ldo. Pedro Ladaria. Calle Bosch (Todo el día).

## EXPOSICIONES

AYUNTAMIENTO. - Cerámicas de Margarita Bannasar.

ES CAU. - Acuarelas de Andreu Maymó.

## HIPICA

MAÑANA, DOMINGO en el Hipódromo, ocho grandes carreras de caballos.

## ESTANCOS

MAÑANA DIA 6. - Expendeduría N° 7. Plaza San Jaime.

DOMINGO DIA 13. - Expendeduría N° 1. Plaza Calvo Sotelo. (Sólo mañanas).

## GARAJES

MAÑANA DIA 6. - Coches: Sr. Valero. Calle M. de Unamuno, 5. - Motos: Sr. Jaume. C. Sebastián Planissi.

DOMINGO DIA 13. - Coches: Sr. Estelrich. C. Dr. Fleming, 13. - Motos: Sr. Mesquida. C. Carril. (Turnos hasta las dos de la tarde).

## TRENES

MANACOR - PALMA: - A las 7'47, 12'07 y 17'57 (Llegadas a Palma: a las 9'08, 13'28 y 19'18).

PALMA - MANACOR. - A las 8'00, 13'00 y 18'00 (Llegadas a Manacor: a las 9'23, 14'22 y 19'22)

## AUTOCARES

MANACOR - PALMA. - A las 8'30 (laborables), 10'14'45 y 17.

MANACOR - PORTO CRISTO. - A las 7'30, 8, 9'45, 11'15, 13 (sólo lunes y sábados), 14'45, 17'30 18'30 y 21.

PALMA - MANACOR. - A las 10, 13'30 (sólo laborables), 17 (sólo laborables), 19'45 y 22 (sólo festivos).

PORTO CRISTO - MANACOR. - A las 8, 9'40, 10'30, 12'30 (sólo sábados), 14, 16'30, 18, 19 y 20'15 (sólo festivos).

¡¡La más divertida, romántica, alegre y espectacular comedia producida por Hollywood!!



## ELLOS Y ELLAS

MARLON BRANDO · FRANK SINATRA  
JEAN SIMMONS · VIVIAN BLAINE

DIRECTOR JOSEPH L. MANKIEWICZ    TECHNICOLOR

La gran aventura que todos hemos deseado algún día...

## IMPERIAL

## LLENOS DIARIOS

COMPLEMENTO:



DIRECTOR PAUL BOGART

## DESAFIO

## HIPODROMO DE MANACOR

PROXIMO DOMINGO, A LAS 2'00 TARDE

## GRANDES CARRERAS de CABALLOS





la joya que ella siempre deseó



## En este número

LAS ZONAS TURISTICAS  
Y SU POSIBILIDAD  
MUNICIPAL. - Escribe H.H

CARES CONEGUDES. -  
Jaume Ramis.

PRENINT CAFE AMB  
JOSEP MARIA PUJOL. -  
Antoni Mus.

DESMESURADA SATIRA.-  
Gabriel Fuster Bernat.

FOGUERONS. (III). -  
Antoni Galmés Riera.

FULLETO DE "PyC": NA  
JOANA MANACORINA  
Capitol IV: DECAPVESPRE  
A SON MACIA. - Els  
Germans de Son Mesura.

HUMOR.- Llorenç Gibanel

HOMENATGE DE LA  
CAPELLA A PAU CASALS.

A PAU CASALS. - Salvador  
Espriu.

A PATRICIO LO QUE ES  
DE PATRICIO.

HOY, HOMENAJE A MUS

PRESENTACIO DELS  
PREMIS "CIUTAT DE  
MANACOR" 1976.

AHORA, EL CINE. - LOS  
TITULOS. - NOTICIAS.

## Acústica de trabajo

En el pleno municipal del pasado 28 de febrero, que no fue cosa del último jueves sino del lunes último de mes, para que no digan, pidió un concejal que para evitar malas interpretaciones de cuanto allí se diga, y que no hable luego la prensa de cosas que allá no se hablaron -gracias generoso!- se dote a la sabia sala de un magnetófono que recoja como es debido cuanto ocurra en los plenos, en el supuesto -añadimos por nuestra cuenta- que algún día no se llegue a las manos, cosa que no ha de ocurrir por dos razones elementales; porque hay educación, digo, y porque para recoger sillones al aire tendría que dotarse a la sala de una cámara de cine, y con lo depauperadas que andan las arcas de la Casa, se complicaría algo la lógica solicitud. Se pidió, repetimos, dotar a los plenos de magnetófono, y se aprobó la petición.

A cuantos hemos de cuidar de la información municipal, y a cuantos siguen interesados por estas cosas, incluso aún el más desinteresado ciudadano que cualquier día pueda sentir la picazón de lo municipal, la decisión le parecerá un acierto total, si se consigue que el aparato funcione y las cintas se graben, se midan y se controlen correctamente ya que cabe cualquier suspicacia ante la máquina cuando todavía no se ha conseguido que funciones como es debido los sistemas de megafonía de que dispone la sala. Ya eso queríamos llegar: a decir que ya está bien de oír a medias las discusiones de los puntos en debate, o no saber siquiera de que va la cosa. Siete veces, siete, le escuchamos al señor alcalde, el lunes pasado, pedir que se hablara más fuerte: y ni por esas.

Tan difícil resulta conseguir que funcionen los micros y los batles? Tan imposible es que ni los mismos concejales que están en vísperas de conseguir la aprobación de un Plan de Ordenación que tiene sus cosas, no pueden conseguir que funcione un equipo de megafonía como Dios manda? (Nos decía un habitual cliente de los plenos que si va al cine y no funciona la banda sonora, por lo menos se divierte con la imagen... y gritándole cualquier burrada al empresario; pero en los plenos... que con ser tan espaciados le vienen a costar al contribuyente una hipotética "entrada" de unas ochocientas pesetas, además de no gozar con la imagen de una Agata Lis cualquiera, tampoco puede chillar...)

Ante esta circunstancia simplemente fonética, si un concejal pide que se graben los plenos en cinta magnética, uno, que no es concejal pero que también quisiera enterarse de los asuntos del pueblo, se atreve a solicitar con todas las humildades, respetos y usías que hagan falta, la instalación de un buen equipo de megafonía, cueste lo que le cueste, que para hacerse entender cualquier gasto está justificado. Además, tampoco son necesarios tantos micrófonos: con ponérselos a los que hablan, basta.



**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

**Todo  
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)  
Teléfono 55 23 72 **MANACOR**

*Lea... Perlas y Cuevas*

**GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES**

**LLULL  
SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

**AGENCIA INMOBILIARIA**

**ARCAS MARTI**

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37  
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS  
Y URBANAS

PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,  
URBANAS, CHALETS, APARTAMENTOS,  
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS



**HORARIO DEL ESPECTACULO**

**Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30**

**Festivos: 11. - 12. - 14'30 15'30 16'30 17'30**

**Laborables: 11. - 12. - 14'30 15'30 16'30**

AVENIDA JUAN SERVERA CAMPS (CERCA CUEVAS DRACH)

TELEFONO: 57.00.26

**Delfinario  
Porto Cristo**

REDACCION

Príncipe, 11 TEL. 55 04 10  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Fullana - Atajo, 4 -  
Palma y en multicopista offset  
por la propia Revista

## Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director RAFAEL FERRER MASSANET

AÑO XVII - Nº 402

APARECE EN SABADOS  
ALTERNOS

FUNDADA EN 1960

PRECIO: 25 PTAS.  
SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS: 40 PTAS.



## ANTE UNA POLITICA DESCENTRALIZADORA

# LAS ZONAS TURISTICAS Y SU POSIBILIDAD MUNICIPAL

DESCENTRALIZAR. - TRANSFERIR A ORGANISMOS LOCALES PARTE  
DE LAS FUNCIONES QUE ANTES EJERCIÓ EL GOBIERNO SUPREMO.

(Del diccionario)

No es la primera vez que en "Perlas y Cuevas" se da cabida a comentarios tan comprometidos como este de la descentralización municipal con respecto a las tres o cuatro zonas turísticas del litoral que, como Porto Cristo, Cala Moreia y Calas de Mallorca, por citar sólo a título de ejemplo, quizás tienen ya la suficiente fuerza propia como para conseguir una dependencia más atenuada que la que actualmente les liga a madre Manacor. No es la primera vez que aquí se habla de ello, repito, ni posiblemente sea la última.

El intento independentista de S'Arenal, aireado en cierta prensa palmesana estos días pasados, nos lleva a recordar esta mayoría de edad que al parecer han alcanzado algunos lugares de nuestro término a los que Manacor se halla ligado con lazos más o menos fuertes y, si bien legítimos, quizá de dudosa protección. Se podría hablar aquí mismo de tantas cosas al respecto, que quizá nos excediéramos un poco. Y ya sabemos muy bien como nos ponemos todos, sentimentales que somos al fin y al cabo, cuando los hijos llegan a su mayoría de edad y nos dicen... eso: que ya son mayorcitos, que el tiempo pasa, que agradecen todos nuestros servicios pero que la vida es así. Y, además, nos lo demuestran con los números en la mano.

Cierto que Manacor puede cargar todavía con todas las responsabilidades de la "patria potestad" respecto a sus núcleos menores de población, aunque fuera

discutible el calificativo de menor en cuanto a fuerza económica y potencialidad expansiva. Pero cierto, posiblemente también, que estas poblaciones nacidas a la vera de nuestro mar, están no sólo en trance de merecer, sino de exigir.

El caso Porto Cristo podría resultar significativo: en 1939, su dependencia total de Manacor era evidente, pero pasaron los años, gozó del "boom" turístico y de la potencialidad económica manacoreña, y ya ha conseguido desde esta misma circunstancia que lo que antes fue vicaria "in capite" dependiente de otro centro parroquial, se convierta en parroquia con la misma autonomía eclesiástica que goza, por ejemplo, Los Dolores de nuestra ciudad. Correos, que mantuvo una cartería en Porto Cristo, elevó sus servicios a Estafeta Postal, con plena independencia de la de Manacor. Las entidades bancarias que abrieron sus corresponsalías, ahora las han elevado al rango de sucursales con plenos poderes. Y así podríamos hablar de otros casos claramente definitivos de la mayoría de edad del llamado Puerto de Manacor.

Así como la Ley de Régimen Local actualmente en vigor (Artículo 23) "autoriza la dotación de la propia administración a los barrios periféricos de las ciudades si se solicita por la mayoría de los cabezas de familia o se comprueba su necesidad por información pública vecinal", quizás contemple la Ley los casos de zonas

mucho más importantes -y de mayores posibilidades económicas- como son los nuevos núcleos turísticos que, además, poseen ya una entidad y carácter muy propios y definidos.

Respeto a esta posible autonomía de poblaciones como Porto Cristo, por no citar otras, cabe suponer que a muy pocos les cabrá la duda de sus posibilidades municipales. Tanto por sus hombres -que pruebas más que suficientes han dado de su decisión- como por su potencial económico. Respeto a este último, tengo a mano las relaciones de impuestos que cotizan en concepto de cargas municipales unificadas, y puedo asegurar que, como nos dicen los interesados, quizás abonando lo mismo podrían agenciarse servicios y mejoras de veras muchísimo mayores.

Cabría quizá preguntarse aquí si las Asociaciones de Vecinos no están fracasando casi totalmente en estas zonas, pero podríamos preguntarnos también la razón de este fracaso, el porqué no tienen demasiado éxito unas entidades que al fin y al cabo están ligadas en todo y por todo a la Administración de la ciudad, que apenas si les deja el campo libre en los menores casos a decidir.

Nada más lejos del intento de quien eso escribe que minimizar Manacor-ciudad y todas sus pertenencias y legitimidades. Nada más ajeno de mi ánimo que el desatar tempestades ni potenciar susceptibilidades, pero es ley de vida que los hijos crezcan, repetimos, y mal que nos pese no vamos a detener el tiempo ni romper con las leyes de la naturaleza ni de la historia: recordemos siquiera que cuando el Rey Jaime II, allá en 1300 concedió a Manacor el título de villa, esta no tendría más de un millar de habitantes. Y Porto Cristo, cuántos tiene ahora?

Existe, claro está, una complejidad manifiesta en la resolución del caso, y, en última instancia, es el propio Consejo de Ministros quien autoriza o no las conversiones en "entidad local menor" de las zonas a las que el Gobernador Civil, a propuesta municipal, decida emancipar. No desconecemos su problemática, como suponemos no la desconocerá ningún "padre del pueblo": ni su problemática ni su evidencia, porque, si de algo estamos seguros, es de que algún día habrá de presentarse abiertamente el problema y entonces, sí, tendremos que enfrentarnos con la realidad de unas reivindicaciones lógicas, aunque desde Manacor las veamos con cierta tristeza.

H. H.

# NUNCI BALLET

INFORMES:  
TELEFONO 55. 17. 78



# El pleno

El 28 de febrero hubo, al fin, pleno municipal con carácter extraordinario. Presidió el alcalde Rafel Muntaner, asistiendo los cuatro tenientes de alcalde señores Domenge, Jara, Serrá y Francía, y los ediles señores Llodrá, Ros, Pericás, Femenía, Escalas y Sureda.

**SUBASTA DE REFORMA DEL HOSPITAL.** - Por un importe de 485.983 pesetas se aprobaron los proyectos de reforma del Hospital, redactados por el arquitecto municipal Sr. Tarrasa Pou. Se darán al adjudicatario de las obras, cuatro meses de plazo para su ejecución.

**SE AMPLIARA LA CLINICA MUNICIPAL.** - Ante la manifiesta incapacidad de la Clínica Municipal "Nuestra Señora de la Salud", se propuso y se aprobó la construcción de una nueva planta que doble la capacidad actual del centro. Se subrayó que la nueva obra se adapte a la estética de la ya existente.

Dos puntos importantes conlleva esta ampliación: la posibilidad que al parecer existe de un contrato con la Seguridad Social, en el sentido de la utilización de sus dependencias, y la propuesta -que no fue aceptada por considerarse fuera del orden del día- de reestructurar el Patronato de la Clínica dando entrada a un miembro de la Asociación de Vecinos.

**LA ACTITUD DEL ASESOR DE URBANISMO.** - Se da cuenta de un escrito del Sr. Palou de Comasena en el sentido de que renuncia a renovar su contrato como Asesor Urbanista, porque "no puede compartir algunas modificaciones del Plan General de Ordenación, que desprestigiarían a cualquier urbanista que las admita".

El pleno pide reconsidere su actitud y solicita que siga en el cargo, si bien alguien matiza que fue el propio Colegio de Arquitectos quien impugnó el Plan en su totalidad.

**LOS DINEROS DE GESA.** - Habiendo finalizado el concierto económico con GESA, Intervención informa que según los datos aportados por la empresa se puede solicitar la cantidad de 609.143 pesetas, si bien la Comisión de Hacienda estima que han de pedir hasta 650.000.

No se llega a otro acuerdo que el de solicitar a GESA una declaración jurada de sus ingresos brutos sujetos a impuesto municipal (el 1'50%). Y queda aplazada hasta luego la resolución municipal del caso.

**50.000 PESETAS PARA LA "EXPO-OCIO 77".** - Se acuerda, pese a una fuerte discrepancia, donar a la

EL DINERO INVERTIDO EN PROPAGANDA RINDE  
EL MIL POR CIENTO.

teléfono 55-04-10

# municipal del lunes

Diputación 50.000 pesetas con destino a la "Expo-Ocio 77". Teniendo en cuenta que Palma da 100.000 la proporción señalada a Manacor puede ser excesiva.

**UN DETALLADO INFORME.** - Intervención dió un detallado informe acerca la situación económica actual del Proyecto de Abastecimiento de agua y red de distribución y saneamiento", informe que había solicitado un señor concejal en el pleno del 13 de enero último. De él nos ocuparemos en mejor ocasión, puesto que por no haber suscitado decisión alguna, requiere tratamiento aparte.

**LA LENGUA VERNACULA.** - A propuesta de la Comisión de Cultura, y previa una lógica justificación se acordó solicitar del Gobierno el restablecimiento del uso de la lengua vernácula, pidiendo oficialmente su validez en los actos oficiales.

**LA BANDERA DEL REINO DE MALLORCA.** - Se acuerda por unanimidad la propuesta de la Comisión de Cultura de que la bandera del antiguo Reino de Mallorca, donada por el Rey Sancho el 19 de enero de 1312, ondee desde ahora en los actos oficiales junto a la bandera española.

Un concejal solicitó de la presidencia si podía aceptarse el obsequio de dicha bandera, a lo que el

alcalde respondió afirmativamente. Entonces, desde el público se adelantó al estrado presidencial don Cosme Pila, quien en nombre del "Partit Nacionalista Mallorquí" hizo entrega al alcalde de la venerada enseña mallorquina. Una fuerte y emocionada ovación subrayó el obsequio, quedando la bandera desde aquel momento frente al sillón de la alcaldía.

**URBANIZACION.** - Se aprueba provisionalmente el proyecto de urbanización de la manzana que comprenden las calles Barracar, 20, San Andrés y Ada del Ferrocarril, promovido por doña Petra Amer Riera. Y pasa dicho informe a la Comisión Provincial de Urbanismo para su definitiva aprobación.

**CESION DE TERRENOS Y SU PRECIO.** - Quedó por aceptar, a la espera de nuevos informes la cuantía de 359'30 pesetas metro cuadrado propuesta por el señor Bartolomé Riera Bassa como sustitución de la reglamentaria entrega del 10% de unos terrenos que urbaniza en Porto Cristo, donde se encuentra el "Delfinario". El pleno consideró que la valoración es muy baja, y se solicitó la reconsideración del precio.

Hasta aquí el pleno del lunes pasado, que agotó sin excesivas complicaciones el orden del día y resultó por lo menos, entretenido.

ANUNCIE  
en  
Perlas  
y  
Cuevas

SU MENSAJE  
PUBLICITARIO  
SIEMPRE  
ESTA VIVO

CONOZCA  
MANACOR  
A TRAVES DE  
PERLAS Y  
CUEVAS



# FOGUERONS



## INCA. SANTA MARIA LA MAJOR.

Els al.lots de cada casa es cuidaven de dur llenya abastament per fer el fogueró davant ca seva.

Davant les cases principals i els comerços eren més grossos els foguerons, i a vegades s'hi cremeven homes de bulto plens de pedaç o palla. Fa una cinquantena d'anys al fogueró de davant l'església s'hi cremà un dimoni, com el natural, de bulto.

Característiques d'aquestes fogueteris: el repartir teia a totes les cases pel Obrer Major; el cercar llenya els al.lots; el botar per damunt; tirar-hi grams de sal gruixada; cremar qualche figura, i no fer foc a cap casa per escalfar-se fins amb tenir calius del fogueró.

Aquestes característiques i la data propera al dia primer de novembre, ens dona lloc a porer situar aquests foguerons com a de procedència cèltica; en especial el "tabú" d' esperar a encendre el foc hivernenc amb els calius dels foguerons: pels celtas aquell era el foc nou. Una de les vivències d'aquella cultura que, junt amb les troballes prehistòriques apunten a vells carrerans emprats a Mallorca per aquelles gents nòrdiques.

## SANT JOAN

Poques cendres queden d'aquells foguerons, però En Guillem Colom diu en el Cant Cinqué del seu bell poema 'El Comte Mal':

"Joves i donzelles salten la foguera..."

I Mossèn Salvador Galmés, en la mai ben ponderada novel·leta 'Flor de Card', nos descriu amb tot detall els foguerons que el dissapte de Sant Joan feien a Sant Llorenç.

## EL TIO DE NADAL

Del Tió de Nadal, que tanta tradició i tanta màgia té a Provença (Trefoir) que els seus carbons guarden de trons i llamps, que posats dins els abeuradors ajuden a les vaques a tenir els vadells, i que a Catalunya també té lo seu, aquí sols queda que quan l'amo trobava una soca mala d'estellar, la feia deixar i deia: serà el tió de Nadal, que s'entrava a la foguany el dissapte de la festa per trobar foc a la sortida de matines.

## SANT SEBASTIA

### A CIUTAT.

El dissapte del Sant era la nit dels foguerons. Tot sortia: burballes de fusters, cadires i mobles vells...

se havia de fer bon foc.

Fa uns cinquante anys, al carrer dels Oms, front al de la Misió, s'en feu un de fogueró que tenia les flames que contrapassaven dos pisos. La gent anava de gresca tota la vel.lada, trescant carrers i plaçes on hi havia foguerons. I n'hi havia molts i grossos.

Enguany pareix que la gent jova ha volgut estar present als foguerons que l'Ajuntament ha fet reviscolar a la Plaça Major. Però tal volta el de La Calatrava va tenir més savorino.

## SANT SEBASTIA

### A INCA

Al carrer del Cep i a la façana d'una casa hi ha una capelleta de Sant Sebastià, i el dia del Sant hi compareix un bon estol de gent, es resa una part de rosari pel capellà que pertoca, es fa un sermonet i un fogueró de pinyol vermell.

Segons conten en aquella casa de sa capelleta es salvaren, tancats dins unes botes congrenyades, l'any de sa pesta; qulcú diu que en aquella casa hi morí el darrer de l'epidèmia. Fos com fos, capelleta, rosari, sermó i fogueró recorden aquell fet.

Aquests foguerons de Sant Sebastià pertanyen a la teoria purificadora del foc.

Els de Sant Antoni i Santa Catalina, com els focs solticials, porien tenir les seves rels en la teoria solar, si bé un poc entrebaulada.

Antoni GALMES I RIERA

= FI =

## AGENCIA INMOBILIARIA

# ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37

(Frente Ayuntamiento)

SE VENDE

PELUQUERIA CABALLÉROS

EN

CALAS DE MALLORCA

GRANDES FACILIDADES

# CARES CONEGUDES



LLORENC GIBANEL PERELLO  
Empleat de Banca.



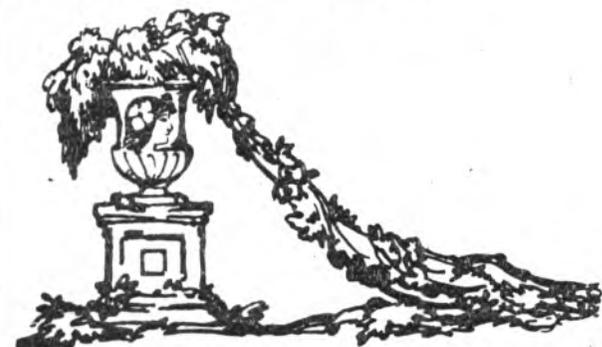
FRANCESC GALMES PUIGROS  
Agent Comercial



GUILLEM ROSSELLO RAMIS  
Actor



JOSEP ROS SANCHO  
Músic



CAPITOL QUART

### UN DECAPVESPRE A SON MACIÀ

Les calmes de gener, tot i essent que arriben quan arriben, son una de les poques atencions autènticament exquisites que ens té, arreu de l'any, la vella, pobra i ensopida naturalesa. I enguany les calmes de gener han estat llargues, suaus; han durat fins a la darrera flor d'ametler i la primera ventada de març, però Na Joana no s'en adonà fins els darrers dies, quan la ninea anava de fressa i la vaga de l'Institut es posava agre i cansada:

- Anam a Son Macià, avui decapvespre?  
- Hi podem anar, si vols. Si te deixen es cotxo, que a peu, ni pensar-ho!

Na Maria Antònia dugué l'R-5 de son pare, que ja no el trobava ni per necessari, i prengueren carretera de Felanitx. Per entre els ametlerars de Llodrà el sol venia daurat i quasi palpable mentre pels revolts del camí el cotxe corria sense presses, llatí d'oli nou, lleugera la somada:

- No has tornat somiar coses rares, Joana?  
- No. Fa temps que no somii res... Potser que m'hagi donat compte de que, tanmateix, somiar no es més que una beneitura.

- Sempre n'hi ha que somien més de la compta...  
- A mi m'ho has de dir!

Per un cel baix i calent les passà davant un estol de gavines. Na Joana no ho acabava d'entendre:

- Tot s'ha trabucat. Jo sempre havia vist que ses gaviotes estaven par damunt la mar... que menjaven peixos... que enrevoltaven ses barques... i ara resulta que van cap a Vilafranca.

- Les agradaran es Vilafranquers.  
- Les agrada es fems, tu! Venen de darrera s'Ermita, de allà on tiren 'sa bassura' des poble, i van a beura a ses basses de Vilafranca. Son com els homos...

- Ves, Joana! No saps veure res més.

La carretera s'enfilà dalt un pujollet i voltaren cap a l'esquerra, camí de Son Macià. Anar a Son Macià, quan els macianers no van de vega, es com anar vers tots els silencis:

- Iddò, a lo que andàvem, jo, anit passada vaig somiar que me casava amb en Miquelet i que quan es capellà demanà si me volia i tot això, en lloc de respondre "si"

# NA JOANA

\* UNA ALLOTA

## DISBAUXES DE L'ESTI



PER *ELS GERMANS*

-ai!- va dir "mèu!", el vaig mirar i havia tornat mig moix i mig cabrit.

- I no anava vestit?  
- No. Millor dit; no ho sé...  
- No ho has de sebre!  
- Sempre amb lo mateix, Joaneta... Sempre.  
- I què vols que te digui...  
- No diguis res. Posa un "casette" si vols. Posa En Llach, que avui no l'he sentit.

I amb En Llach pujaren a Son Macià. El carrer, net i humit, du de sopte a la plaça del poble, ample, freda, on els arbres lluiten per la supervivència i la farola de ferro posa records impossibles. Un quissó se bolcava dins les cendres que dies abans havien estat foc de festa i alegries. Els quatre arbres més propers tenien encara les soques forrades de cartó:

- I aquests cartons, Joana...?  
- Les posaren perquè el foc no fes mal als arbres. Una bona idea... saps si noltros també en diguéssim qualche vegada...

Deixaren el cotxe obert al bell mig de la plaça i entraren dins Can Pelut.

- Bones tardes.  
- Bones tardes...

A l'enfront del vell cafè hi ha una xemeneia ample, coberta d'aquesta pedra plana que es congria pels pujols que enrevolten el poble. Vora els calius plens de cendra, dos homenets vells juguen a cartes. Na Joana s'ha acostat al foc, ha estesos els braços, ha fregat les mans, i els dos vells ni la s'han mirada. Na Maria Antònia ha cridat l'amo del cafè:

- Fereu dos "cortados..."?

El cassiner és jove i alt, molt correcte:

- Hauran d'esperar cinc minutets... tenc sa cafetera baixa...

No tenien pressa. Un dels homenets aplegà les cartes i les escatsà curosament. L'altre posà una pesseta dalt la taula.

- Res. Com si vessin ploure... Està vist que no hi som, que només els interessa es set-i-mig...

# MANACORINA

FOLLA I FINA \*

— 5

## MAR SENSE VENTURA



### DE SON MESURA

- Jo els trob ben aguts, Joana; van a lo seu.
- Tanmateix que els faries cas, si te deien res?
- Figuret!
- Idò no sé de que te queixes.
- No me queix: veig. Tot s'acaba en aquest món! A més a més, és vells fan oi...
- Joaneta...
- Què? Bé; no en fan, però molesten. No ho sé... crec que un vell és un homo acabat... si no l'estimes.
- O noltros no hi tornarem velletes xerudes, eh? No te pensis que sempre tendrem devuit anys... i una dona, tu, quan perd s'esma...
- Sí, però mentre no la perd... Quins anys, tu!
- Es mal està en que no te pots fiar de ningú. Jo no crec casar-me, ja, perquè mai arribaré a sebre si un home m'estima o no m'estima. Vols que te digui una cosa? Idò comens a estar farta de tot...
- Jo, com a farta, no hi estic; però no sé que me passa. Fa dos dies vaig anar a confessar-me... Per res, saps? Però en tenia ganes: i feia tres o quatre anys que no hi anava...
- I què...?
- No sé que t'he de dir. Tot està motivat per "algo"; es molt difícil jutjar, dic: jo no voldria ser "confés".
- Amb qui te confessares?
- No ho sé. Vaig anar en es Convent. I vaig quedar convensuda de que no sé lo que és un pecat: jo estic bé amb jo mateixa i vaig tranquila. I si no obràs bé no hi estaria, tranquila. Es secret consisteix en acceptar-se tal com una és... i un poc com el que t'estimi.
- No sé que t'he de dir...
- Mira; jo respect ses idees dels altres, però les trob absurdes, o no, si puc comprendre-les.
- No creus en Déu...?
- Crec amb aquell homo que va poder fer tot allò, que va poder enfrontar-se a tot. I estic enamorada d'ell...
- Com és, Joaneta, que sempre t'enamores d'un impossible?
- Perquè si. I perquè no hi ha impossibles.
- Hem fuites de l'església...

- Jo no en fuig. Qualque vegada fins i tot vaig a missa. Però no hi vaig per obligació: m'agrada sentir lo que diuen.

- Ves! Sempre diuen lo mateix. Que si no pots fer això, que si no està bé que es joves...

- Això eren altres temps. Lo fonamental...

- Lo fonamental! I què és lo fonamental, eh?

- Moltes coses. Entre altres, jugar net.

- Jugar net...? I què és jugar net?

- Podria ser comprende ses coses, comprendre-ho tot. Comprende una persona es acostar-se a sa veritat.

- Com estàs, Joaneta! Però si noltros no la volem admetre a sa veritat!

- Sí, ja sé que sa veritat no és això ni lo de més allà, però és necessari. Per mi, sa veritat és es caràcter. I lo que més admir d'un homo es que no se deixi dur per aquesta roda que mos agafa a tots. En que s'hagi de tenir que enfrontar-se a tots. Per això crec en Déu, en Crist...

- Crist no tenia problemes sexuals...

- No ho sabem! No ho sabrem mai: era un homo...

- No m'agrada parlar d'això.

- Idò jo crec que se pot parlar de tot quan un està net, quan ses coses venen bé... Ja està bé de beneitures! A mi m'han pujada amb tans d>alertes que si no hagués tallat de rel hauria tornada boja... Jo l'únic que vull és viure amb naturalitat, amb sinceritat, i trobar un homo que sàpigue dir lo que sent sense por, que si ha de riure, rigui, i si ha de plorar, plori.

- I si ha d'estimar, estimi...

- Si. Obertament, totalment.

- Es mal és que avui els homos estimen a la menuda, volen comprar s'oli de mig litre en mig litre...

- Un dia en trobaré un que vulgui sa jerra sensera, ho sé cert...

- I si no el trobes...?

- Si que el trobaré... i no sabrà on comença ell i on acab jo. L'estimaré com sia, però l'estimaré...

- Tu seràs feliç.

- Pensant-ho bé, basta que ho sigui ell. Jo ho seré si li faig, feliç. Què puc demanar més que deixar que ell ho sigui...?

- No te fa por tot això... que no vagi bé... que no sigui possible...

- No... Una vegada el vaig trobar i se va morir. No

en deixaré passar d'altre. Encara que no pugui cridar el meu enamorament, encara que hagi de dir mentides a tothom, si ell m'estima jo l'estimaré.

- Però...

- Si jo sé que me necessita, com puc deixar que se m'en mori un altre...? Jo tenc vocació de vida, no tan sols de anar pel carrer, de riure un poc. I, si t'he de dir sa veritat, no sé d'altre manera de viure que estimant, que essent estimada.

- I si només t'ho penses?

- Aquestes coses no enganyen mai, tu...

El cassiner encengué els llums. Hi havia gent al vell cafè i per la "tele" guaitaven increïbles pallassos fent el boig. Tothom anava a lo seu i Na Joana i Na Maria Antònia s'aixecaren i sortiren a la plaça. L'oratjol els arribava des de Sa Font de ses Bruixes, càlid encara dels darrers raigs de sol, perfumat de les marines de Es Fangar. L'R-5 es posà camí de Manacor mentre pels quatre carrers de Son Macià hi bellugava la febre d'un poble nou, d'una gent encalmada i oberta.

PROXIM NUMERO.  
CAPITOL QUINT: LA SOLETAT  
DELS DISSET ANYS

## carta

A la Asociación de Vecinos de Cala Moreya.

Muy señores nuestros: vemos con satisfacción que va en serio la construcción del Paseo Marítimo que enlace los dos S'Ilots, y que si hay que seguir considerando, a efectos oficiales, el cauce del Torrente como antigua separación entre Manacor y San Lorenzo, la parte que corresponde a Manacor gana un solar de muchos metros entre el muro de contención más occidental del Torrente, el Hotel Playa Moreya y el nuevo Paseo. Pues bien, a este solar, de forma triangular, pero muy bien situado en primera fila, queremos referirnos. Porque, de quién es realmente este solar...?

Suponiendo que no haya sido todavía reivindicado por alguien, cosa improbable además, creemos debiera dedicarse única y exclusivamente a jardín público, a zona verde, y descartarse para él toda clase de cesión o concesión que alguien pudiera sacarse de la manga.

Evidentemente, es un terreno ganado al vado que ya no existe, y mejor será que se quede en bien común, de estos que tanta falta nos hacen como espacios libres, que hipotecarlo con usos puramente particulares.

Esperamos que tengan la bondad de tomar nota del caso expuesto y que consigan del Ayuntamiento obrar en consecuencia, para una mayor dignificación de nuestro S'illot hasta ahora tan maltratado, expoliado y desangelado. No le sobraré un jardín, decimos.

Muy atentamente: - TRES SILLOTENSES.

ANTONI  
MUS

## Drenint café amb

- Per què o per qui prepares aquestes lliçons, Josep Maria?

- Formen part de l'estratègia catalana de la Diputació pre-democràtica.

- Vaja!

- Això fou directament provocat pel famós "no" dels 18 concejals de l'Ajuntament de Barcelona.

- Però tu has citat la Diputació, veritat?

- Sí.

- He d'entendre Samaranch, idè?

- Clar. Mira, el que passa és que l'escàndol dels 18 "no" va remoure les aigües ciutadanes i en Samaranch que, en certa manera, té més entitat política que el batle, aprofità l'avinentesa per a posar-se ploma en el capell.

- Punyetero! I com ho va fer?

- Encarregà al Departament de Filologia catalana, que organitzà un curset pels mestres que ensenyen a la província de Barcelona. El primer any per a mestres d'escoles nacionals. Ara ja s'ha anat estenent als col·legis privats.

- Tot això val doblers...

- Sí.

- I surten de la Diputació?

- Evidentment. Val a dir que en Samaranch no hi ha planyut cap esforç.

- I s'ha ficat a la butxaca els catalanistes?

- Ha fet altres coses més espectaculars: tornar reviure el nom de Palau de la Generalitat, enviar banderes catalanes als ajuntaments...

- Però vos té dins la butxaca o no?

- Aprofitam l'oportunitat que ens dóna, per fer una promoció cultural del que és bàsic en el país.

- Quina és, exactament, la teva tasca?

- Redactam els textos que estudien els mestres: jo, concretament, m'ocup de la Història.

- Des de quan fins quan?

- Del segle VIII al XV.

- Ets llicenciat en Filologia Hispànica, no?

- Sí.

# JOSEP MARIA PUJOL

- I per què hispànica i no catalana?  
- Quan vaig matricular-me no hi havia altra opció, per qui volgués dedicar-se a l'estudi de la llengua catalana, més que aprofitar les assignatures incloses a la filologia hispànica.

- Ja.  
- Ara bé, el que de debò m'interessa és la història. Concretament la Història de Catalunya.  
- Supòs que des d'un caire polític.  
- Tot és polític. Els estats moderns són formats, generalment, per un caramull de nacionalitats més o menys mal soldades. Aleshores, els estats han necessitat la creació d'una nova consciència nacional que esborràs els particularismes anteriors. Itàlia, per exemple, que és un país com qui diu acabat de néixer, ho ha aconseguit d'una manera gairebé total, "sens peine", gràcies a la col·laboració de totes les burgesies nacionals. França ho ha fet d'una forma més bèstia: a l'Edat Mitjana per la força de les armes i a l'Edat Moderna sotmatent el "Midi" a un règim d'explotació colonial.

- I noltros, Espanya?  
- Els resultats han estat desiguals a cada un dels Països Catalans. A Catalunya, l'existència d'una burgesia que podriem dir nacional, en el sentit més estricte de la paraula, ha fet que aquesta soldadura fracassàs estrepitosament. A València, la revolta de les germanies va fer que l'aristocràcia i l'alt clergat es posassin al servei, incondicional, de la monarquia hispànica, en una reacció de defensa de classe que va comportar, per aquest sector, a més a més, el canvi de llengua.

- Quasi res! I a Mallorca, a ca nostra, Josep Maria?  
- El cas de ca vostra és el més mal conegut de tots.  
- Per què?  
- Perque Mallorca ha tengut una obsorció continua de les classes dirigents: primer, a l'Edat Mitjana, per Catalunya -llavors els mallorquins no tenien Corts pròpies i acudien a les catalanes, tot i que eren un regne a part- i, després, la inexistència d'una propia burgesia no ha fet cristallitzar totalment un grau de consciència equivalent, per exemple, a Catalunya. Emperò ara els temps han canviat.

- T'ho pareix?  
- Sí. A Mallorca el "boom" del turisme ha fet comprendre a molta gent, segons sembla, que cal vetlar els seus interessos de més a prop.  
- Madrid està molt lluny, és ver.  
- A Catalunya, en canvi, la vella burgesia d'abans de la guerra ha estat decapitada.

- Decapitada per qui?  
- Per les multinacionals i el capitalisme bancari. Es a dir: les decisions que afecten els diners dels catalans es fan, cada vegada més, a Madrid o bé a Wall Street... Per això les reivindicacions autonòmiques han passat, massivament, en mans de classes populars.

- Naturalment.  
- Són coses que hem d'agralt, fonamentalment, al franquisme.

- Més coses, Pep.  
- En tots els estats moderns, els mestres son els inseminadors del nacionalisme estatal. Els nens algerins, per exemple, aprenien que els seus avantpassats eren els gals d'ulls blaus i cabelleres llargues i rosses. I Carlemany era el Pare de la seva patria.

- I els pobres infants s'ho creien, clar.  
- Quin remei: "la letra con sangre entra".  
- Quines animalades!  
- La relació entre els nens algerins i Carlemany és equivalent a la que hi ha entre els al·lots mallorquins i Don Pelayo.

- Tens raó. I ja em diràs que tenim que veure els mallorquins amb Don Pelayo i la seva cova! Les nostres son les del Drac! Es fotut tot això, eh, Josep Maria?

- Molt fotut. Per això és que nosaltres creim que la recuperació de la nostra història, la nostra, és un instrument de recuperació de la nostra identitat nacional.

- Si senyor, ben d'acord. Però hi ha molta feina a fer. Molta! Sobre tot a Mallorca, a ca nostra.

**ES  
CAU**

EXPOSICIÓ

**A. MAIMO**

# A PATRICIO LO QUE ES DE PATRICIO

## MUSICA

**LACIO DEPORTES**

ngo 13 de febrero a las 7

**3 RECITALES**



ISTA  
ET



**GUILLERMINA  
MOTTA**



ACHO

io especial para socios

**AUDITORIUM**

Sabado 26 de febrero a las 9,30 h.

**PATRICIO PIZARRO**

con

**Orquesta Sinfónica  
CIUDAD DE PALMA**



El próximo día 26 de Febrero en el Auditorium, los amantes de la música clásica podrán deleitarse con el concierto que por primerísima vez la Orquesta Sinfónica de Palma teniendo como solista a Patricio Pizarro, ofrecerá como estreno en Palma.

Se trata del Concierto nº 3 de Liszt TODTENTANZ (Variaciones sobre el Dies irae) que se ha traducido como Danza de la Muerte o Danza Macabra.

Diremos para orientar sobre la magnitud de la obra, que las partituras originales son propiedad del Museo del Vaticano, y que este solo otorga copias para su interpretación a aquellos pianistas que hayan conseguido una serie de importantes premios, y de momento solo cuatro pianistas en todo el mundo las poseen. Uno de ellos es Patricio Pizarro.

La obra esta considerada por muchos y prestigiosos pianistas, como inejecutable debido a sus aterradoras dificultades. Y debido a su interpretación las criticas de todo el mundo han catalogado a Patricio Pizarro como, demoniaco, diabolico, incluso una reencarnación de Liszt.

El crítico Pablo Garrido dijo: "Su perfección mueve a creer en lo fantasmagórico y el embrujo, su técnica digito-manual es sencillamente insuperable".

Así pues tendremos la oportunidad que quizás sea la única, de escuchar una obra, considerada como la mejor y más difícil de Liszt. En fin tenemos una cita con lo fantasmagórico.

**Precio especial para socios**

En la anterior edición de PyC anunciábamos un concierto del Mtro. Patricio Pizarro, que, por causas que desconocemos, no llegó a darse. Ahora bien; como sea que los estimados colegas de siempre pusieron en tela de juicio nuestra información, nos permitimos reproducir parte de las páginas centrales del "Boletín C. T. V." -editado por García, de Inca- en el que puede comprobarse la autenticidad del proyectado concierto. Y nada más que añadir, de momento.

# HOY



## HOMENAJE A TONI MUS

Esta noche, en el Restaurante "Can Marc" está prevista una cena de compañerismo en homenaje a Antoni Mus por haber sido recientemente galardonado con los premios "Víctor Català", de narración, y "Ciudad de Palma", de teatro. El acto dará comienzo a las nueve de la noche, y dado el simpático y legítimo objeto de su convocatoria, es de esperar que se vea animadísimo.

PERLAS Y CUEVAS se une con la más sincera alegría al homenaje y anticipa su felicitación al estimado amigo y colaborador.

**LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»  
A SU HOGAR**

## SE NECESITA SECRETARIO

PARA ASOCIACION APOLITICA  
TRABAJO: TRES TARDES A LA  
SEMANA Y ASISTENCIA A LAS  
JUNTAS DE LA DIRECTIVA.

INFORMES: TEL = 55.04.10

# La Capella a Pau Casals



Definitivament pareix decidit el dia que s'ha de celebrar, per la Capella de Manacor, el concert en homenatge del mestre Pau Casals: dilluns 21 de març, a les nou i mitja del vespre a la Sala Imperial. Una data, una hora i un lloc a tenir en compte.

Com ja adelantàvem als nostres lectors, el programa ha de ser integrat per La Capella -que cantarà cançons de la nostra terra aixís com el famós "Cant dels ocells"- i el cellista Josep Trotta que ens ha d'oferir lo millor del seu art. Ambdós -Trotta i La Capella- acabaran conjuntament el sujestiu programa que una molt curosa organització ha previst.

## A PAU CASALS

EN EL MONUMENT D'ÀPEL·LES FENOSA

El vell arbre va caure no pels anys. L'abatien destrals de cims, a penes baixos graons que duen, de naufragis a boscos, per laberints i cingles, al mur sense cap porta de la llum on et guardes, impensable bellesa.

Però mans que coneixen

tot el repòs del bronze enlairaran per sempre en flama l'harmonia, els fràgils sons atesos pel treball nobilíssim de lents esguards molt savis: la forta disciplina del temps i del silenci, llargues arrels dels somnis d'un gran cor immortal.

SALVADOR ESPRIU

## Presentació dels Premis "Ciutat de Manacor 1976"

Sortits a l'hora, però silenciatos pels que pareix senten molesties al tenir que parlar de llibres, els premis "Ciutat de Manacor" de l'any passat seran presentats divendres qui vé, onze de març, al Saló d'Actes del Ajuntament i al llarg d'una sessió que té prevista la Comissió de Cultura.

Tan "Qualsevol cosa ficció", l'obra que valgué a Josep Albanell el premi de prosa, com "Esquena de ganivet", de Damià Huguet, guanyador del premi de poesia, estan ja al carrer, i els nostre assaïetat concurs a compleix amb ells la continuïtat i l'objectiu previst. Ara bé; les mancava tal volta una presentació diguem-ne oficial, i aquesta es la que anunciam per divendres qui vé. El propi Damià Huguet parlarà del seu llibre, i del de n'Albanell en parlarà en Toni Mus, que ja el feu el pròleg i coneix l'autor d'aprop.

Ens complau adelantar felicitacions, etc., però sobretot subrallar aquesta voluntat de fer les coses com pertoca que està duent a terme en Joan Manuel Francia, delegat municipal de cultura, que va lluitant de debò per la supervivència dels nostres premis "Ciutat de Manacor".

## SANTS

Per un Real Decret s'acaba d'establir el calendari de festes laborals, en el que hi mancan l'Ascensió (19 de maig); Sant Pere i Sant Pau (29 de juny) i Sant Josep Obrer (1 de maig), festes que, per tant, pareix que desapareixen.

La veritat es que mos sap molt de greu... perquè una festa entre semana no cau mai del tot malament.

## VENDO BAR

EN CALA MILLOR

SITUADO EN PRIMERA FILA  
INFORMES EN "PERLAS Y CUEVAS"

# ¡SATIRA DESMESURADA



Entre los artistas de music-hall y variedades suele ser un número clásico la imitación de otros artistas. Personajes más o menos conocidos que los parodistas imitan de forma caricaturizada. En Estados Unidos, en Las Vegas, y en muchos cabarets famosos los cantantes y comediantes que por allí actúan suelen imitar a Frank Sinatra, Dean Martin, James Cagney, Peter Lorre... y sobre todo a Humphrey Bogart. En Palma, en una ocasión, vi una imitación, muy buena por cierto, que Andy Russell hacía de Clark Gable y Robert Mitchum. Infinidad de artistas han parodiado a Carmen-Miranda y en España, en los teatros, salas de fiestas y en nuestros programas de televisión vemos amenudo parodias preciosísimas. Habrán ustedes visto y oído a Cassen, por ejemplo, imitando a Luis Mariano o a Lorenzo González, y a Fernando Esteso imitando a Demi Russos o a Luis Aguilé.

Unos personajes a quienes se suele imitar muy amenudo son Rodríguez de la Fuente y Alfonso Sánchez, cuyas formas de dicción y voz se prestan a la parodia cómica. Ultimamente es Andrés Pajares quien en el teatro y en la pequeña pantalla nos ha ofrecido unas graciosas imitaciones de Raphael y de Alfredo Amestoy, entre otros.

Es un número que gusta siempre y que siempre tiene éxito; por eso todos los artistas que pueden hacerlo no se olvidan de incluirlo en su repertorio.

Como he dicho antes, la parodia suele caricaturizar siempre al imitado, exagerando sus rasgos más destacados. En todas estas imitaciones, aparte la habilidad del artista en parecerse otro, hay también una gran cantidad de ironía y burla, e incluso a veces se llega hasta a ridiculizar al interesado. De todas formas no se acostumbra a pasar los límites normales de la sátira, pues tampoco se trata de ir querellándose continuamente con uno y con otro. Además, a veces ocurre que el artista imitado se encuentra también en el local, y tampoco se trata de ofender, después de todo. Tal vez uno de los números mejor logrados en este estilo fue el de Fernando Esteso imitando a Luis Aguilé con el propio Aguilé cantando a su lado un trozo de canción cada uno y exactamente vestidos.

Personalmente a mi me ha gustado siempre las imitaciones y me reí muchísimo, por ejemplo, con la que hizo Juanito Navarro de Jesús Hermida. Pero el martes 22 de febrero, en el programa "Esta noche... fiesta", de José María Iñigo, contemplé una de estas imitaciones y me quedé más bien molesto y contrariado. Un artista, tal vez aprovechando que era martes de carnaval, se disfrazó de Lola Flores e hizo una parodia corrosiva y sarcástica de la gran estrella. En algunos momentos parecía realmente Lola Flores, pero de una forma prolongada y machacona ridiculizó totalmente a la cantante, insistiendo de tal modo y haciendo de ella tal burla, escarnio y mofa, que me atrevería a decir hundió definitivamente la buena reputación artística de nuestra vedete nacional.

Ignoro si se trataba de un hombre o una mujer. Por los labios y un trozo de muslo que se vió un momento se hubiera dicho una hembra, pero también por los hombros y otras carnes macizas y viriloides parecía un hombre. Tal vez fuera un travesti... Es raro que no se mencionara su nombre. detalle este que viene a confirmar la segunda y probable mala intención de la parodia.

También la selección de las canciones intentaba aludir el supuesto mal gusto de la cantante. Había una, "Estoy como nunca", que quería ridiculizar a la gran estrella española convirtiéndola en el remedo de aquel anuncio de "Fundador" de hace años.

Un espectáculo en donde la malicia y la perfidia se despacharon a gusto. Imagino el disgusto y sufrimiento de Lola Flores al verse ultrajada de aquella forma, en el caso de que estuviera mirando el programa frente a algún televisor. No me extrañaría saber que Lola Flores ha demandado a TVE o a Iñigo, querellándose contra el programa "Esta noche... Fiesta" a fin de castigar al insolente imitador que, aunque en algunos momentos tuviera cierta gracia bufa, fue el causante de tal bochorno.

GABRIEL FUSTER BERNAT

# NOTAS BREVES

**CONCLUYO LA "SEMANA DE JUVENTUD".** - Anoche concluyó en el centro "Jordi des Racó" la Semana de Juventud que con tanta afluencia ha venido dirigiendo el P. Sebastián Fuster, dominico, desde el lunes pasado. Las cuatro charlas iniciales celebráronse en el Salonet de Mostres, que resultó insuficiente.

**INAUGURACION.** - Esta tarde inaugura su primera exposición en nuestra ciudad en pintor de Felanitx Andreu Maimó, que presenta una serie de acuarelas y dibujos de una acusada personalidad.

**CARRETERA PORTO CRISTO.** - Estos días pasados se asfaltaron las curvas de "Es Molí d'En Sopa" y se bachearon algunos tramos de la carretera de Manacor a Porto Cristo. De momento, parece ser que no será ampliado el puente sobre el Torrent de Na Llabrona.

**SE ACABO EL DINERO.** - Se acabó el dinero previsto para la primera etapa de la restauración del Claustro, y las obras se paralizaron semanas atrás a la espera de nuevos fondos.

**AYUNTAMIENTO-GESA.** - No parece haya acuerdo, todavía, en cuanto a las cantidades que GESA ha de abonar al Ayuntamiento en concepto de utilización de vía pública, cantidades que en el pleno del lur es último fueron impugnadas a la espera de conseguir aumento. El caso sigue discutiéndose.

PANTALONES

**LLULL**  
sastreria

MANACOR

Jaime Domenge, 12. -  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

# DON JOAN DE S'ILLOT

A S'illot, dimarts passat, s'ens morí don Joan. Se li aturà el cor de cop i resposta, aquest cor amb el que havia lluitat gairabé totala vida, amb el que havia sostingut una brega dura i noble, perquè sabent com sabia que tanmateix no li podria guanyar, no li concedí ni un sols dia de repòs.

I amb ell ens fuig de les mans un bon tros de S'illot. Perquè don Joan formava part fins i tot del paisatge, i la seva figura ens era tan familiar com el mateix illot. Don Joan, dimarts passat, va fer la darrera calada.

Don Joan primer fou carrioner, després ciutadà i, sempre, silloter. Era mariner i home de plà. Li agradava l'aigua blava i salada igual que el terrós resec i aspre, però passà la mitat de la seva vida dintre els hotels, distribuint habitacions i fent "menús" més o menys estereotipats tot i essent que li anava millor un bon foc a la foguanyia i un bon plat de roter. Vocació, la seva, de vida sencillà, plena d'amorositat.

Fou el meu mestre i no tan sols en l'aspecte purament professional. M'ensenyà moltes coses, i, entre altres, la de ser mesurat. Tal volta fos aquesta, la de la mesura, la seva virtut fonamental. Me renyà sovint perquè era home de gènit i de raó. Si mai s'equivocà, ho va sebre reconèixer, Sabia ser mestre com sabia ser amic, i sempre ho ere de bondeveres. Per mi i per tothom fou home d'una gran personalitat i d'una extraordinària, acurada, profunda humanitat: era representant genuí del vell seny de Mallorca. Tengué sempre posada per tots i una paraula dolça per cada moment ingrát. A mi, que se m'ha mort l'amo i el mestre i l'amic, tanmateix no trob paraules per explicar-ho, i els records se m'atarullen a la boca de tan bé com voldria explicar-los.

Ara descansa allà mateix on va començar. A Son Carrió, onestic segur que li arriba, plé d'efluvis illoters, el saluet de la mar, d'aquesta mar que tantes de vegades contemplà de bon matí, amb la canya de pescar al braç, els dos cans darrera i un "ducados" a la boca.

Estic segur que de tant en tant l'he de veurer tirant la canya al'aigua entre esquitxos de sabonera nuvolosa, el serró plé d'oblades, mirant cap a l'eternitat amb el seu somriure i la seva bonhomia.

Adeu, don Joan; bona pesca i que Ell vos guardi.

GUILLEM CABRER MIQUEL



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don JUAN GUISCAFRE CABRER**

Que falleció día 1, a la edad de 67 años, en Cala Moreya, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Sus afligidos; hijo Juan Guiscafó Ramis; hija política Ingeborg Fischer; madre Antonia Riera; hermanos Gabriel, Antonio, José, Catalina y Jaime; nietos Juan y Andrea; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE  
**MANACOR**

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR  
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,  
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,  
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM  
ATENDRE ALS MANACORINS



GRACIES PER L'AÇOLLIDA

**Suscribase**

**a**

**Perlas y Cuevas**

Sastreria - Confección

**auran**

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

NO HO DUBTI, LO MILLOR  
EN SECCIO DE SASTRERIA



**AUTO • SAFARI**

**RESERVA AFRICANA**



**ABIERTO TODO EL AÑO**

## **CIERRE**

**PARO PARCIAL EN LA CONSTRUCCION.** - En la tarde del miércoles pasado pararon algunos grupos de trabajadores del gremio de la construcción en demanda de reivindicaciones salariales. A última hora de la tarde fueron lanzadas a la calle gran cantidad de octavillas explicando los motivos del paro.

**CARRETERA MANACOR-FELANITX.** - Parece ser que va a iniciarse la reforma de la carretera que nos une a Felanitx, cuyo proyecto tiene ultimado Obras Públicas. Según nos comunican de Felanitx, se están haciendo gestiones para poder disponer de los terrenos precisos para la ampliación y corrección del trazado, esperándose que desde Manacor se haga lo propio con respeto a los propietarios de terrenos por los que la carretera discurre dentro de nuestro término.

**LA QUIEBRA DE "NECKERMAN".** - Desagradable sorpresa en los medios turísticos por la quiebra de la Agencia de Viajes "Neckerman", que habitualmente provee más del 60% de los visitantes alemanes de las zonas veraniegas de Levante.

La desaparición del popular "tour operator" podría significar un claro handicap para nuestra industria turística de no confirmarse la noticia de que otra agencia -la "Tui"- se ponga en su lugar.

## **CLINICA MUNICIPAL**

Esta Clínica, por el momento, sólo está dotada para atender los casos que a continuación se expresa:

1º. - Cualquier intervención quirúrgica que esté dentro de sus posibilidades.

2º. - Servicios de toxicología y ginecología en general.

3º. - Urgencias médicas que no puedan ser tratadas con eficacia en el domicilio del paciente, siempre que el internamiento conlleve posibilidad de curación total o parcial del enfermo, todo ello previa presentación de una certificación de su facultativo acreditativa de ambos extremos.

4º. - Podrán ingresar los casos en que el médico de cabecera sospeche la necesidad de una intervención quirúrgica y precisen una exploración previa.

5º. - No podrán ingresar los pacientes afectados de cualquier enfermedad infecto-contagiosa.

6º. - No podrán ser internados enfermos mentales.

Manacor, marzo 1977.

## **HABRA FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA**

"Habrá Ferias y Fiestas de Primavera -nos dice el alcalde- pero intentaremos popularizarlas cuanto podamos, reduciendo presupuestos y, por lo tanto, los precios de los espectáculos. Las verbenas, por ejemplo podrían celebrarse al aire libre, en una plaza de la ciudad".

La decisión de que haya fiestas, entonces, ha sido tomada. Se celebrarán, según noticias, posiblemente entre la última semana de mayo y la primera de junio, y se abrirá -adelantamos la noticia a título de rumor- una exposición comarcal, quizá de artesanía, en el Edificio del Parque. Su temática no está decidida aún, ya que se está pendiente del resultado de los tanteos

que la organización ha de iniciar desde ahora mismo. El Patronato se habrá reunido al salir a la calle nuestra edición, y quizás haya perfilado ya los pormenores de esta exposición que a no dudar ha de dar al programa su mejor aliciente.

En cuanto al concurso de carteles que desde años atrás quedaba decidido en estas fechas, y que este año no ha sido convocado, existe la posibilidad de que no se convoque y se encargue a un artista local el diseño del proyecto, adjudicándole la cantidad que se daba antes al ganador del concurso (15.000 pesetas). No obstante, queda también por decidir oficialmente la forma de conseguir el cartel, no habiéndose descartado totalmente una todavía muy rápida convocatoria.

Sea como fuere, habrá Ferias y Fiestas de Primavera 1977. Y si su celebración no tiene remedio, que sean, por lo menos, todo lo dignas que puedan ser.

**Suscribase a  
PERLAS Y CUEVAS**

¡EL MAS ESPECTACULAR TRIUNFO  
DEL CINE ESPAÑOL!

**Filmmax**  
PRESENTA  
**ANGEL ARANDA**



**DESEO**

EASTMANCOLOR

DIRECTOR: ALFONSO BALCAZAR

**EMMA COHEN · JAIME GAMBOA**

**IMPERIAL** PRESENTA  
PROXIMO  
MIÉRCOLES

¡EL MAS EXCITANTE "SUSPENSE"



**Romy Schneider**  
**Rod Steiger**

COPIA A PARTIR DEL ORIGINAL  
**Jean Rochefort**

Elle dort nue, desnuda, desatándose acartar por el sol...  
Señ entra en su vida...  
Y comienza la pesadilla

**INOCENTES CON  
MANOS SUCIAS**

de Claude Chabrol

COPIA A PARTIR DEL ORIGINAL RICHARD NEELY

Sastrería - Confección

**auran**

Avda del 4 Septiembre, 19 • Tel 55 01 75  
Manacor

**AHORA**

**TITULOS**

**Investigación de un ciudadano libre de toda sospecha**, de Elio Petri. El filme que lanzó la moda del "cine denuncia" a la italiana, y que nos llega con retraso, tras múltiples imitaciones, precisamente por ser el único que, dentro de todos los de la serie, se tomaba las cosas realmente en serio. A ver y discutir.

**Illuminación**, de Krzysztof Zanussi. Un fascinante filme de un joven realizador pertenece a la llamada "tercera generación" polaca, en el que se plantean los problemas de un joven físico —contrafigura del autor— que se debate entre el materialismo de las ciencias exactas y sus íntimas necesidades espirituales. A no fallar de ninguna manera.

**Women in love**, de Ken Russell. Aunque siga prefiriendo de entre las obras del realizador de *Tommy*, las menos pretenciosas, como *El cerebro de un billón de dólares* y *The boy friend*, se queda, de entre las demás, con esta que ahora tras varios años de esperas llega a pantallas españolas, y que es una sensible, aunque a veces histriónica, adaptación de la novela homónima de D.H. Lawrence. A destacar las interpretaciones de Glenda Jackson y Alan Bates.

**Viaje a la felicidad de la mama Kusters**, de Rainer Werner Fassbinder. Cinta lúcida y pesimista de este joven cineasta alemán, uno de los más prestigiosos del momento. La prensa sensacionalista, la falta de escrúpulos e inhumanidad de las empresas explotadoras, el sensacionalismo de la prensa y la utilización partidista y política sin entrañas de la desgracia ajena se muestran aquí sin complacencia.

**El honor perdido de Katarina Blum**, de Volker Schlöndorff. He aquí un filme que se podría emparejar con el anterior. También en éste la prensa sensacionalista y la explotación del hombre son los motivos principales. Sin embargo, tanto por el estilo —más germánico— como por la base literaria —una obra de Herich Böll— resulta harfo diferente. Existe aquí una mayor tendencia a la abstracción política y además un ataque al poder establecido.

**India Song**, de Marguerite Duras. Larga y difícil meditación sobre la incapacidad de adaptarse y de cómo —a pesar de las apenencias— un ser puede destruirse interiormente del mismo modo como la lepra destruye el cuerpo. Aparte de su valoración filosófico-poética, la cinta nos parece especialmente considerable por la valentía con que aborda los problemas de la expresión audiovisual con métodos nuevos y propios, saliendo de los caminos trillados del cine comercial.

**La última locura de Mel Brooks**, de Mel Brooks. Para quienes deseen reír, para quienes amen el cine y especialmente las obras clásicas de los cómicos americanos del período silente, la cinta será bien venida. Los orígenes del "music-hall" anglosajón que fueron aprovechados por la escuela de McSennet y mezclados con la sorpresa y el absurdo. Ahora, Mel Brooks les rinde un homenaje bien merecido.

**La última noche de Boris Grushenko**, de Woody Allen. Una divertida película del "último" gran cómico del cine americano, pastiche de las grandes superproducciones "históricas" y en la que merecen especial mención los alucinantes diálogos y la actuación de Diane Keaton, compañera habitual del protagonista.

**Joe Hill**, de Bo Widerberg. Vida y muerte de un emigrante sueco en Estados Unidos a principios de siglo, que, por haber militado en los movimientos obreros de reivindicación es ejecutado por un crimen que no ha cometido. Del mismo autor que *Elvira Madigan* y el aún inédito en España *A Jalen 31*, y con su mismo intérprete, Tommy Berggren. Una obra poética, lírica y extraordinariamente bella.

**La piel suave** de François Truffaut. La película que justifica más plenamente a Truffaut como un gran director de cine. El crimen pasional puede ser algo más que un error. El amor, a su vez, puede serlo. Presencia de la inolvidable Françoise Dorléac, la hermana de Catherine Deneuve que sí fue una actriz.

**El efecto de los rayos gamma sobre las margaritas**, de Paul Newman. Tercera película como realizador del popular actor, "regalo" a su esposa, Joanne Woodward, que por ella obtendría hace unos años el Premio de Interpretación en el Festival de Cannes, y que constituye un retrato de una "América fríste" patético y en cierto modo desesperado. Para que todo quede en familia, puesto que de un drama familiar se trata, el papel de una de las hijas de Woodward está interpretado por una de las hijas de la pareja, Nell Potts. No es excepcional, pero sí más que visible.

**Los siete locos**, de Leopoldo Torre-Nilsson. Adaptación de dos novelas de Roberto Arlt, la película del más reputado internacionalmente entre los realizadores argentinos tiene el defecto de ser, a su vez, dos películas. La primera excelente, la segunda más discutible y confusa, en cuanto que sus intenciones políticas —al menos para quienes no conocemos bien la situación de aquel país en los años treinta— no resultan nada claras. Con todo, vale la pena de verse, y constituye, en la referida primera parte un claro antecedente de la espléndida *Boquitas pintadas*.

**Roma**, de Federico Fellini. Una nueva "autocontemplación" del famoso director italiano, tomando como pretexto la capital de su país. Una serie de imágenes fascinantes pero previsibles. Un monumento al culto de la personalidad. Una obra fallida, pero de visión obliquada.

**Plácido**, de Luis G. Berlanga. Quince años después, resulta mejor que cuando se realizó. Más mordaz, más crítica, más seria. Marcó el inicio de la colaboración entre Berlanga y Azcona. Junto con *El verdugo*, y sin olvidar *Bienvenido, mister Marshall*, constituye uno de los mejores títulos de su autor. A destacar, entre otras muchas cosas, la magistral interpretación de cuantos actores intervienen en ella, que, al ser tantos, es imposible nombrar.

# EL CINE

## ESTE MES

**EL MARTES, CINECLUB.** - El martes 8 estrenará el Cineclub Perlas el filme de Manuel Gutiérrez "Habla, mudita", premio de la crítica en el Festival de Berlín (1973), premio para el mejor "joven director" y premio del Círculo de Escritores Cinematográficos.

La proyección, en Sala Imperial, a las 9'30 noche.

**MUSICA DE MORRICONE.** - La banda musical de "Moisés", que estrena el Goya dentro de unos días, es original del famoso compositor Ennio Morricone. El tema central de la partitura, así como las otras doce piezas que integran el filme -"Esodo primo", "Urta notturne", "Le dieci piaghe", "Nella voce di Dio" etc. - constituyen una pequeña obra maestra.

**OTRO AUMENTO.** - Hasta las 60 pesetas subió el precio de las butacas de nuestros cines. No obstante, se dice que por considerarse nuestra ciudad incluida en zona turística, el precio hubiera podido aumentar hasta las 90:

**UN PROXIMO VISCONTI.** - La Sala Imperial ha convenido el estreno, inminente ya, de "El Inocente", de Luchino Visconti. También en este mismo local se anuncia la proyección del éxito popular de German Lorente, "Striptease"; el cómic "made in USA", "Dos pillos y una herencia", así como otra de chinos, "El Dragón vuela alto", de Brian Trenchard.

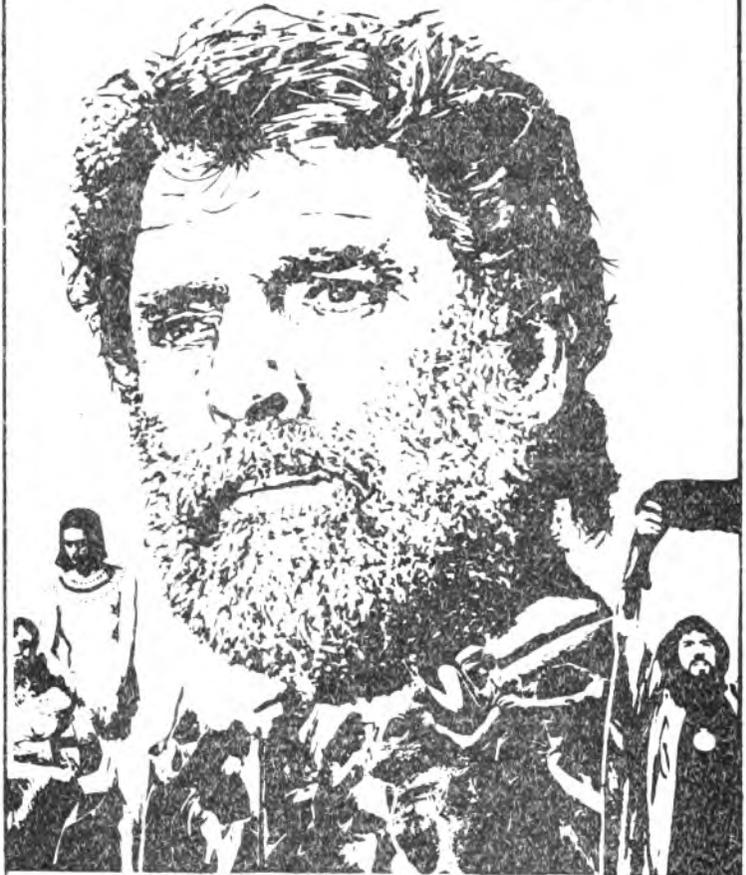
**JOSEP BERGA, OTRA VEZ RODANDO.** - Josep Berga ha comenzado un nuevo film que está rodando en los escenarios naturales de S'Ermita. Parece ser que esta vez nuestro nuevo filmador se enfrenta con el ambicioso tema de la inconformidad de la juventud.

**UNA DE WOODY ALLEN.** - En el Cine Goya se estrenará dentro de poco un nuevo film de Woody Allen "El dormilón", una película de comedia-ficción en la que el fino y punzante humor del famoso escritor-actor y director alcanza una cota muy destacable.

Entre los títulos que el Goya tiene en preparación, cabe subrayar "Nevada Express", de Tom Griess, con Charles Bronson, y "Alguien voló sobre el nido del cuco", el "boom" de esta temporada, con un palmarés de cinco "oscar" y la garantía de la dirección de Milos Forman. Una película auténticamente impresionante.

UNA VISION REAL AUTENTICA Y FIEL  
A LAS ESCRITURAS EN TORNO A LA  
FIGURA LEGENDARIA DE MOISES

## BURT LANCASTER



DIRIGIDA POR GIAMFRANCO DE BOSIO MUSICA DE ENNIO MORRICONE

## moises

ANTHONY INGRID IRENE MARIANGELA WILLIAM LAURENT  
QUAYLE • THULIN • PAPAS • MELATO • LANCASTER • TERZIEFF

PROXIMO  
**CINE GOYA VIERNES**

**UNO DEBE MATAR!  
EL OTRO QUIERE MATARSE!**



EDOUARD MOLINAR  
**el embrollón**

LA ACCION SE UNE CON  
**PECKINPAH y McQUEEN**  
EN UN FILME FUERA DE SERIE

Distribuida por



Caminando hacia  
su destino  
Steve McQueen  
es «Junior Bonner»



STEVE McQUEEN

**JUNIOR  
BONNER**

(REY DEL RODEO)

DIRECTOR:

**SAM PECKINPAH**

**CINE GOYA**

TRES UNICOS DIAS:  
7, 8 y 9 MARZO.

PISTILLI LASSANDER DIFFRING  
POCHAT BOSCHERU CORTESI

PISTILLI  
ACIMAR  
ASSANDER  
AL TUBO  
DIFFRING



**LA LENGUA DE FUEGO DE LA  
IGUANA**

Si me instala Vd. en su casa, le voy a dar el doble de calor que una chimenea normal y corriente y le garantizo no hacer humo.

**Me llaman CHIMANGO, y estoy a la venta en La Cerámica.**

MAR, 23 y CARRETERA PORTO COLOM s/n. FELANITX

## Defunciones

ANTONIO MARTI FONT falleció cristianamente el jueves día 3, a los 72 años. En paz descanse y reciba su apenada esposa, María Truyols; hijos, Antoniò, Juan e Isabel; hijos políticos, Francisca Roig, Margarita Pallicer y Martín Riera; nietos; hermano, Rdo. don Juan y demás deudos, el testimonio de nuestro más sincero conduelo.

ANTONIA FRAU MARTI pasó a mejor vida el 23 de febrero, a los 85 años. Nuestra condolencia a su ahijado, Bartolomé Frau Galmés, así como a sus sobrinos, Rafael, Juana, Ana y Catalina, y otros allegados.

ANTONIA VIVES NICOLAU falleció a los 64 años, el 19 de febrero. A su esposo, Juan Adrover; hijos, Margarita, Juan, Miguel y Lorenzo; hijos políticos, nietos y otros deudos, nuestro pésame.

ANTONIA SALAS CALDENTY murió a los 82 años, el 16 del mes pasado. Acompañamos en el sentimiento a sus hijos, Sebastiana, Antonia y Antonio; hijos políticos, Juan Perelló y Ana Nadal; nietos y allegados

ANDRES TAULER FONT falleció a los 90 años, el 15 de febrero. A sus hijas, Antonia, Catalina y Lucía; hijos políticos, nietos y restantes parientes, la más sincera condolencia.

TOMAS AMER MELIS murió en Palma, a los 41 años. En paz descanse y reciba nuestro pésame su esposa, Margarita Llodrà; hija Ana María; madre, Ana Melis; padres políticos y demás familiares.

Sastreria - Confección

**auran**

Ave. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

*Petit  
Comercial*

**VARIEDAD  
EN ARTICULOS DE GRAN CALIDAD**

VEAN USTEDES  
NUESTROS ESCAPARATES

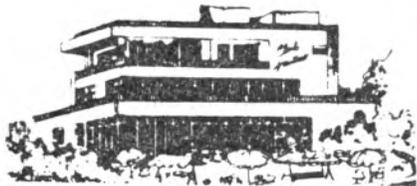
*Les esperamos*

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

BAR  
RESTAURANTE

## CLUB NAUTICO

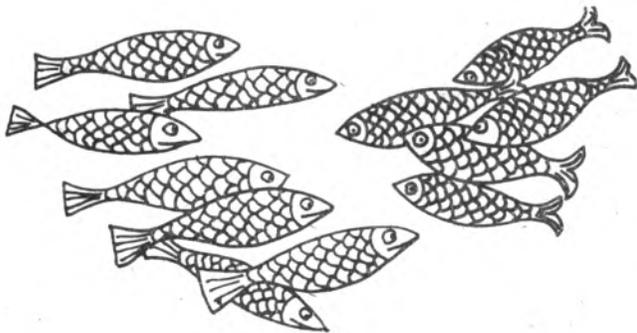
PORTO CRISTO



Teléfono 570123

PORTO CRISTO

**BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES**



EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION,  
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE  
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO.

ESPECIALIDAD  
EN PESCADOS.



COCINA  
ESMERADA



**PORTO CRISTO NOVO**  
(CALA ANGUILA)

especialidades

CHULETA DE AVILA  
BOEUF BOURGUIGNON  
BOUILLABASSE



**PARA BIEN COMER**



# BAR RESTAURANTE OASIS

**BANQUETES \* BODAS \* COMUNIONES**

EN URBANIZACION "SA COMA" Y FRENTE AL AUTO-SAFARI  
A 200 METROS DE LA PLAYA Y CON AMPLIO Y SEGURO APARCAMIENTO PROPIO

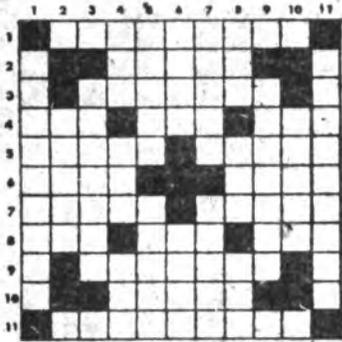
COMIDAS CASERAS

FIESTAS SOCIALES

# PASATIEMPOS

## LOS SIETE ERRORES

### CRUCIGRAMA



**VERTICALES.** — 1: Cordillera de los Estados Unidos. — 2: Imprime el sello. — 3: Golpe fuerte dado al cerrar con violencia una puerta. — 4: Demostrativo. Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. Entregas. — 5: De cera (femenino). Adviervo de duda. — 6: Sustancia cómea que crece en las extremidades de los dedos (Pl.). Al revés, canción de cuna. — 7: Cabestro de cáñamo con que se ata la bestia. Concreción nacarada que suele formarse en el interior de las conchas de diversos moluscos. — 8: Antigua ciudad de Sicilia. Nombre de letra. Al revés, nuevo. — 9: Al revés, especie de cántaro grande (Pl.). — 10: Habitar. — 11: Sospechados, conjeturados por ciertos indicios o señales.

**HORIZONTALES.** — 1: Acción y efecto de ajusticiar. — 2: Indicación del lugar y del domicilio de una persona (Pl.). — 3: Terreno yermo, raso y desabrido (Pl.). — 4: Tuesto. Demostrativo. Quiera. — 5: Municipio de Burgos. Adverbio de lugar. — 6: Elevada. Al revés, río de la



En este dibujo hay siete errores. Descúbralos.

### ANUNCIE

en  
**PERLAS Y CUEVAS**  
Revista de Manacor

URSS. — 7: Transparente, cristalina. Sufren. — 8: Conjunto de rayos luminosos de un mismo origen. Se derrumba. Al revés, prefijo que significa tres o tres veces. — 9: Al revés, huracán. — 10: Tuéstale. — 11: Que suena desapaciblemente, que falta a la consonancia y armonía.

### JEROGLIFICO

FA +  
SOL +  
DO +  
RE  
MI +  
LA +  
SI +

1/2

¿Cumplirá lo prometido?



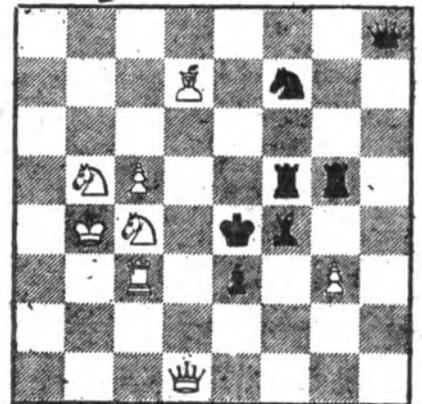
**TUFORES**  
**OPTICO**  
DIPLOMADO

Todo  
para una  
mejor visión

Conquistador, 8  
Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)  
**MANACOR**

### Aj ed rez



Las blancas juegan y dan mate en dos.

PERLAS Y CUEVAS

# FUNERARIA "SA MOLADORA"

## SERVICIOS PARTICULARES

\* Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14  
Teléfono 55 18 84 - MANACOR



# Florida Opticos

ofrece más:

OPTICOS DIPLOMADOS: si tiene seguro le haremos sus "gafas gratis".

RAPIDEZ: hacemos sus gafas en 10 minutos y, además, los días del Seguro no cerramos al mediodía.

GARANTIZAMOS nuestras monturas

DISTRIBUIDORES oficiales de Christian Dior, Yves Saint Laurent, Gui Laroche, Silhouette, Viennaline, Cobra, Bijou, Yves Chantal, Indo, Zeiss, etc.

ESPECIALISTAS EN CONTACTOLOGIA (lentillas). Pídanos hora.

**COS 12 ▣ TEL. 55 28 77**

**MANACOR**

# Este reloj no anda: piensa.

Usted quiere saber:  
— «¿Qué hora es?».

Y su ordenador de pulsera responde:  
— «Son las diez horas, cincuenta y nueve minutos, treinta segundos, de la tarde...»

Y añade:  
— «...del miércoles, día catorce, del mes de junio.»

No anda. No tiene ruedas, ni manecillas. Ni maquinaria. No hace ruido alguno.

Tiene un cerebro que piensa y escribe sus cálculos exactos en una pantalla.

Calcula horas, minutos y segundos. Calcula el día de la semana y conoce el número de días que tendrá cada mes.

Se llama: Radiant Orbiter.

El Radiant Orbiter es un pequeño prodigio de la electrónica miniaturizada. Un pequeño ordenador, del tamaño de la uña del dedo meñique, compuesto de dos circuitos integrados con 3.200 transistores.

El Radiant Orbiter está programado para trabajar a partir de las 32.768 vibraciones por segundo que produce el cristal de cuarzo y convertirlas en unidades exactas de



tiempo: años, meses, días, etc. Cada 10 segundos suministra nuevos datos que aparecen escritos en la pantalla.

Radiant se enorgullece en presentar este revolucionario ordenador que, además, compite en precio con cualquier buen reloj. La tecnología del Radiant Orbiter está a la cabeza de una indiscutible nueva era en la medida del tiempo.



## Características técnicas

Frecuencia:	32.768 Hertzios	Alimentación de energía:	Batería de óxido de plata (UC 386 ó UC 301)
Número de transistores:	3.200	Cálculos y operaciones que realiza:	Señalización por segundos y actualización de datos cada 10 segundos.
Margen de error máximo:	5/1.000.000 de segundo.	Información escrita en la pantalla:	Hora, minutos, período del día (mañana o tarde), día de la semana, fecha y mes (autoprogramándose el número de días que tendrá cada mes).
Pantalla:	Cristal líquido tipo digital F.E.	Componentes principales:	Oscilador de cristal de cuarzo. Bloque C-MOS-LSI Circuito divisor de frecuencia Circuito de impulso.

## Un nuevo vocabulario para hablar de este reloj.

Al hablar de Radiant Orbiter es imposible utilizar las palabras habituales en relojería, sencillamente porque no tiene nada que ver con un reloj tradicional.

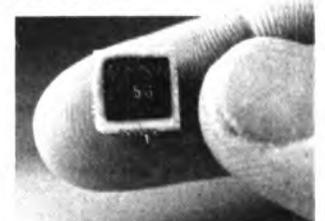
He aquí algunos ejemplos:

**1** No diga «esfera». Diga «pantalla». Ni esferas redondas ni esferas cuadradas.

La pantalla del Radiant Orbiter es la terminal del ordenador miniaturizado. Sobre esta pantalla van apareciendo escritos continuamente los datos del reloj y calendario. Esta pantalla se ilumina si quiere consultarse la información estando a oscuras.

**2** No diga «manecillas». Diga «célula de lectura». Las agujas del reloj han desaparecido.

La pantalla de cristal líquido es activada por medio de electrodos transparentes y los datos se hacen visibles formando unos números grandes y claros. Esta es una técnica difícil de explicar pero cuyos resultados están a la vista.



**3** No diga «maquinaria». Diga 3.200 transistores. En el Radiant Orbiter no hay ninguna pieza en movimiento. No hace ningún ruido. No hay ningún roce. El diminuto pero poderoso ordenador está formado por dos circuitos integrados con 3.200 transistores. El orbiter está programado para realizar todos los cálculos y transmitir los datos a la pantalla.

**4** No diga «segundo a segundo». Diga «32.768 veces por segundo».

La exactitud del Radiant Orbiter está garantizada por el hecho de que se sustenta en un fenómeno natural: un mineral, el cristal de cuarzo, que tiene la propiedad de emitir vibraciones a razón de 32.768 por segundo. A partir de esta unidad tan exacta, un «divisor de frecuencia» codifica estas vibraciones en impulsos eléctricos de un segundo.

**5** No diga «cuerda». Diga «óxido de plata». La precisión del Radiant Orbiter no sería posible si dependiera de los resortes y palancas que forman la «cuerda» que hace funcionar los relojes mecánicos. Fue necesario inventar otra pequeña maravilla, una batería recambiable de «óxido de plata» que acumula energía suficiente para alimentar los circuitos del ordenador y activar la pantalla durante más de un año.



El ordenador electrónico de pulsera

## RADIANT ORBITER

De venta exclusiva en

# Joyería Fermin

MANACOR - PORTO CRISTO - ALARO - CALA MILLOR